

Canada Post
Product Sales Agreement
926515

Postes Canada
Accord sur la vente de produits
n° 926515

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 160

Wednesday, September 4, 2002 / Le mercredi 4 septembre 2002

943

Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **9 days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **9 jours** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

Orders in Council

AUGUST 6, 2002
2002 - 297

1. Under paragraph 260(6)(a) of the *Motor Vehicle Act*, the Lieutenant-Governor in Council designates Gino Rousselle as being qualified to operate an approved massing device.
2. Under paragraph 37(7)(a) of the *Highway Act*, the Lieutenant-Governor in Council designates Gino Rousselle as being qualified to operate an approved weighing device.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

AUGUST 6, 2002
2002 - 302

Under subsection 15(f) of the *New Brunswick Highway Corporation Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as members of the Board of Directors of the New Brunswick

Décrets en conseil

LE 6 AOÛT 2002
2002 - 297

1. En vertu de l'alinéa 260(6)a) de la *Loi sur les véhicules à moteur*, le lieutenant-gouverneur en conseil désigne Gino Rousselle comme étant qualifié pour manœuvrer un dispositif de mesure de masse approuvé.
2. En vertu de l'alinéa 37(7)a) de la *Loi sur la voirie*, le lieutenant-gouverneur en conseil désigne Gino Rousselle comme étant qualifié pour manœuvrer un dispositif de mesure de poids approuvé.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 6 AOÛT 2002
2002 - 302

En vertu du paragraphe 15f) de la *Loi sur la Société de voirie du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes membres du conseil d'administration de la Société

Highway Corporation, for a term of three years, to expire on August 6, 2005:

- (a) Bryan E. MacDonald, and
- (a) Dale Wilson.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

AUGUST 6, 2002
2002 - 303

Under paragraph 5(2)(a) of the *Maritime Forestry Complex Corporation Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints W. David Ferguson to the Board of Directors of the Maritime Forestry Complex Corporation to replace M. David MacFarlane, to be effective as of August 6, 2002.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

AUGUST 6, 2002
2002 - 307

Under section 8 of the *Common Business Identifier Act* and section 26 of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council amends Order in Council 2002-238 and the Proclamation attached thereto, by striking out “9.3” wherever it appears and substituting therefor “C-9.3”.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

AUGUST 6, 2002
2002 - 308

Under section 4 of the *Fisheries Development Act* and section 26 of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council amends paragraph 1(a)(ii) of the French version of Order in Council 2002-275 by striking out “Florenville” and substituting therefor “Florenceville”.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
602078 N.B. LTEE/LTD.	3674, rue Principale Street C.P. / P.O. Box 3010 Succursale bureau-chef / Station Main Tracadie-Sheila, NB E1X 1G5	Tracadie-Sheila	602078	2002	07	11
PNP Enterprises Inc.	243, chemin Maces Bay Road Maces Bay, NB E5J 1S8	Maces Bay	602122	2002	07	31
602159 N.B. Inc.	21, croissant Silverwood Crescent Moncton, NB E1A 6M5	Moncton	602159	2002	07	16
Hillside Building & Sales Ltd	195, rue Bahama Street Dieppe, NB E1A 6V3	Dieppe	602168	2002	08	09
602173 N.B. Inc.	11045, rue Principale Street Rogersville, NB E4Y 2L7	Rogersville	602173	2002	07	26

de voirie du Nouveau-Brunswick pour un mandat de trois ans prenant fin le 6 août 2005 :

- a) Bryan E. MacDonald, et
- a) Dale Wilson.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 6 AOÛT 2002
2002 - 303

En vertu de l'alinéa 5(2)a) de la *Loi sur la Société du complexe forestier des Maritimes*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme W. David Ferguson membre du conseil d'administration de la Société du complexe forestier des Maritimes en remplacement de M. David MacFarlane, à partir du 6 août 2002.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 6 AOÛT 2002
2002 - 307

En vertu de l'article 8 de la *Loi sur les identificateurs communs* et de l'article 26 de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil modifie le décret en conseil 2002-238 et la proclamation ci-jointe par la suppression de « 9.3 » aux endroits où il est mentionné et son remplacement par « C-9.3 ».

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 6 AOÛT 2002
2002 - 308

En vertu de l'article 4 de la *Loi sur le développement des pêches* et de l'article 26 de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil modifie le paragraphe 1a(ii) de la version française du décret en conseil 2002-275 par la suppression de « Florenville » et son remplacement par « Florenceville ».

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

602176 N.B. Ltd.	1714, chemin Lincoln Road Fredericton, NB E3A 5G8	Fredericton	602176	2002	08	02
AUTUMN LEE RETIREMENT HOME INC.	119, rue Main Street Salisbury, NB E1G 2H7	Salisbury	602308	2002	07	23
CRD CONTRACTING LTD.	80, chemin Bryson Road Rusagonis, NB E3B 8E5	Rusagonis	602362	2002	07	26
Chauffage Hermel Desjardins Heating Inc.	567, rue Chapel Street Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 2M9	Grand-Sault / Grand Falls	602381	2002	07	30
Wavelight Productions NB Inc.	860, rue Main Street, bureau / Suite 503 C.P. / P.O. Box 20001 Moncton, NB E1C 9M1	Moncton	602403	2002	07	31
EBONY SERVICES TRADING LIMITED	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	602425	2002	08	01
BAMBOO CONSULTING LIMITED	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	602426	2002	08	01
Evolving Knowledge Inc.	78, promenade Dora Drive Fredericton, NB E3B 9L3	Fredericton	602459	2002	08	02
BAC Productions Inc.	551, rue Charlotte Street C.P. / P.O. Box 295 Fredericton, NB E3B 4Y9	Fredericton	602467	2002	08	06
602484 N.B. Ltd.	2, cour Pluto Court Hanwell, NB E3C 2M8	Hanwell	602484	2002	08	12
ANDY MOCKLER LTD.	225, rue King Street, bureau / Suite 400 Fredericton, NB E3B 1E1	Fredericton	602515	2002	08	08
ALAN MOCKLER LTD.	225, rue King Street, bureau / Suite 400 Fredericton, NB E3B 1E1	Fredericton	602516	2002	08	08
Ganong Tire & Auto Service Inc.	61, chemin Wilson Road Riverview, NB E1B 2W3	Riverview	602530	2002	08	09
Biz-Park Developments Inc.	40, rue du Parc industriel / Industrial Park Street C.P. / P.O. Box 5002 Richibucto, NB E4W 4A4	Richibucto	602532	2002	08	09
CHALEUR HYDRAULIC LTD.	3151, route / Highway 134 Chemin Miramichi Road, NB E8L 1V3	Chemin Miramichi Road	602535	2002	08	09
G & W Concrete & Foundations Inc.	412, rue Queen Street, bureau / Suite 110 C.P. / P.O. Box 1087, succ. / Stn. A Fredericton, NB E3B 5C2	Fredericton	602537	2002	08	12
FORTNER INVESTIGATIONS & CONSULTANTS LTD.	122, promenade Camber Drive Hanwell, NB E3C 2J5	Hanwell	602541	2002	08	12
602544 NB Corp.	720, rue Main Street, bureau / Suite 201 Moncton, NB E1C 1E4	Moncton	602544	2002	08	12
ARSAM LTD.	281, rue Queen Street C.P. / P.O. Box 1142 Fredericton, NB E3B 5C2	Fredericton	602545	2002	08	12
R-2 Enterprises Inc.	1520, allée Narcisse Lane Bathurst, NB E2A 2B3	Bathurst	602550	2002	08	13
602551 NB LTD.	2285, route King George Highway Miramichi, NB E1V 6S1	Miramichi	602551	2002	08	15
North American Equipment Leasing Inc.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	602575	2002	08	14
ENTREPRISE WC BOURQUE INC.	165, chemin Glengrove Road Moncton, NB E1A 5X4	Moncton	602578	2002	08	14
Jacques LeBlanc Trucking Inc.	900, chemin Saint-Damien Road Saint-Damien, NB E4V 3E9	Saint-Damien	602588	2002	08	13

SABLE ON BLOND HALIFAX INC.	244, rue Connaught Street Fredericton, NB E3B 2B4	Fredericton	602594	2002	08	13
FALCON TRANSFER LTD.	5, rue Monty Street Hartland, NB E7P 1J3	Hartland	602601	2002	08	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MAPTECH GRAPHIC SERVICES INC	281, route / Highway 772 Lords Cove, NB E5V 1J2	Lords Cove	Saskatchewan	602140	2002	08	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SUNPOKE ENERGY SYSTEMS LTD.	031299	2002	08	01
LES PÊCHERIES D.C.R. LTÉE	049417	2002	07	23
TRT Warehousing Ltd.	058994	2002	07	26
INDUSTRIAL RAIL SERVICES INC.	510851	2002	07	25
514466 N.B. LTD.	514466	2002	07	29
Jobe Financial Management Inc.	601488	2002	07	25
Jobe Holdings Ltd.	601489	2002	07	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Le Costumier/NEXXUS Mode Jeans Ltée	LE COSTUMIER LTEE	004376	2002	08	08
SIAA ATLANTIC INC.	HARTCO MANAGEMENT INC.	043030	2002	07	26
Connections Productions Inc.	CONNECTIONS PRODUCTION/RESSOURCES INC.	052726	2002	07	12
APCL Sales Ltd.	ARCO PRODUCTS CANADA LIMITED	505364	2002	08	02
Compass Property Limited	507963 N.B. Ltd.	507963	2002	07	16
Environmental Divers Corporation	SUB-LOG SALVAGE LTD.	508046	2002	08	08
TAD Metals Canada, Inc.	THE STAINLESS PLACE OF CANADA, INC.	513130	2002	07	30
NORTH BRANCH HOLDINGS INC.	514932 N.B. Ltd.	514932	2002	07	26
TIM DUNN PHARMACY LTD.	515720 N.B. INC.	515720	2002	08	02
CAINE DEVELOPMENT LTD.	601634 N.B. LTD.	601634	2002	07	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Johnson Enterprises Inc.	JOHNSON ENTERPRISES INC. VAL D'AMOUR FABRICATION INC.	69, chemin Lac-des-Lys Road C.P. / P.O. Box 1120 Campbellton, NB E3N 3H4	Campbellton	602299	2002	08	06
BARRY PHARMACY SERVICES LTD.	BARRY PHARMACY SERVICES LTD. MALCOLM G. THOMAS LTD.	1150, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 3C2	Fredericton	602538	2002	08	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
BENDELL BURSARIES LTD.	132, rue Main Street Bathurst, NB E2A 1A4	Bathurst	001779	2002	07	22
J. W. McMULKIN & SON, LIMITED	375, chemin Golf Club Road Fredericton, NB E3B 5Z6	Fredericton	011814	2002	07	30
LES PECHERIES G-R-A LTEE	37, chemin du Portage Road Petite-Lamèque, NB E8T 2M5	Petite-Lamèque	012912	2002	07	10
EVANDALE RIVERBOAT INN LTD.	RR 1 Erbs Cove Hampton, NB E0G 1Z0	Hampton	034860	2002	07	17
METCALF MANAGEMENT LIMITED	299, rue Metcalf Street Saint John, NB E2K 4P8	Saint John	037062	2002	07	31
345 ENGLISH DRIVE LTD.	803, rue Main Street C.P. / P.O. Box 182 Moncton, NB E1C 8K9	Moncton	041302	2002	07	22
PRIM/EX INC.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 900 Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	042738	2002	08	01
BOUDREAU LOGGING LTD.	R.R. 1, empl. 11, boîte 1 / RR 1, Site 11, Box 1 Scoudouc, NB E0A 1N0	Scoudouc	054883	2002	07	22
504772 N.B. LTD.	1325, avenue Saint-Joseph Avenue Bathurst, NB E2A 3R6	Bathurst	504772	2002	07	25
PERCEPTIONS LTD.	210, croissant Surrey Crescent Fredericton, NB E3B 4L3	Fredericton	505680	2002	07	25
509723 N.B. LTD.	44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	509723	2002	08	01
SITHERWOOD & ASSOCIATES INC.	77, rue Westmorland Street Fredericton, NB E3B 4Y9	Fredericton	512419	2002	07	15
DON'S RENOVATIONS LTD.	6, rue Gallant Street Sainte-Anne, NB E2A 7A8	Sainte-Anne	514809	2002	07	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DENIS BOUCHER CONTRACTING LTD.	037457	2002	08	02
VOYAGES CARAQUET TRAVEL INC.	041460	2002	08	06
059301 N.B. LTD.	059301	2002	08	06
500257 (N.B.) LTD.	500257	2002	08	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Westmont Hospitality Canada Limited	Ontario	D. Hayward Aiton 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	602284	2002	07	22
T.E. Investment Counsel Inc.	Ontario	Frederick D. Toole 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	602392	2002	07	26
The Home and Auto Security Plan Inc.	Ontario	John Laidlaw 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1600 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	602397	2002	07	31
VERTICORE COMMUNICATIONS LTD.	Ontario	Len Hoyt 570, rue Queen Street C.P. / P.O. Box 610 Fredericton, NB E3B 5A6	602452	2002	08	02
SUMMIT SUNGLASSES INC.	Ontario	Lee Bell-Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	602465	2002	08	06
IRIS POWER ENGINEERING INC.	Ontario	Gerald S. McMackin 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	602513	2002	08	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MATTHEWS EQUIPMENT LIMITED	MATTHEWS EQUIPMENT LIMITED L.W.M. Investments Limited	35, prom. Claireville Dr. Toronto, ON M9W 5Z7	John M. Hanson Cox Hanson O'Reilly Matheson Bureau / Suite 400 Phoenix Square 371, rue Queen Street C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	602083	2002	07	08

Effective Date of Amalgamation: January 1, 2002 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1^{er} janvier 2002

LAFARGE MATERIALS & CONSTRUCTION INC.	Lafarge Materials & Construction Inc. Towland-Hewitson Construction Limited TRT Aggregates Limited Warren Paving Management Services Inc. ASHWARREN INTERNATIONAL INC.	7880, rue Keele Street Concord, ON L4K 4G7	John M. Hanson Cox Hanson O'Reilly Matheson Bureau / Suite 400 Phoenix Square 371, rue Queen Street Fredericton, NB E3B 1B1	602322	2002	07	25
---------------------------------------	--	---	---	--------	------	----	----

Effective Date of Amalgamation: June 1, 2002 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1^{er} juin 2002

Johnson & Johnson Inc.	JOHNSON & JOHNSON INC. DE PUY (CANADA) LTD.	7101, rue Notre-Dame St. Est / East Montréal, QC H1N 2G4	Terrence W. Hutchinson Clark Drummie 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850 CSP / RPO Brunswick Square Saint John, NB E2L 4S3	602437	2002	08	01
------------------------	--	--	--	--------	------	----	----

Effective Date of Amalgamation: January 1, 2001 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1^{er} janvier 2001

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted by the Minister of Justice to:

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
LA SOCIÉTÉ DE LA SALLE GILLES DOUCET INC.	Unité / Unit 1 385, rue Principale Street Nigadoo, NB E8K 3R6	Nigadoo	601922	2002	08	09
NOTABLE ACTS INC.	280, rue Saint John Street Fredericton, NB E3B 4B4	Fredericton	602356	2002	08	09
Moncton-Sable Inc.	37, rue Cornell Street Moncton, NB E1C 2W2	Moncton	602393	2002	08	09

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, le ministre de la Justice a émis des **lettres patentes** à :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted by the Minister of Justice to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises par le ministre de la Justice à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Falls & Gorge Commission - Des Chutes et de la Gorge, Inc.	022049	2002	08	09
L'AUTORITÉ PORTUAIRE DU CAP DE COCAGNE INC./ COCAGNE CAPE PORT AUTHORITY INC.	023789	2002	08	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted by the Minister of Justice to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises par le ministre de la Justice à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
RESTIGOUCHE REGIONAL ECONOMIC DEVELOPMENT COMMISSION INC. - COMMISSION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RÉGIONAL INC.	RESTIGOUCHE COMMUNITY ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY INC. - AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE COMMUNAUTAIRE DU RESTIGOUCHE INC.	013924	2002	08	09
N.B. HIGHLAND DANCE ASSOCIATION INC.	SCOTDANCE NEW BRUNSWICK ASSOCIATION INC.	023075	2002	08	09

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CENTRE D'ASPIRATEUR K & J VACUUM CENTER	Joanne Algate	671, rue Principale Street, unité / Unit 6 St. Leonard, NB E7E 2J4	600496	2002	08	01
SOLU-TECH	Shawn Vautour	9470, rue Principale Street, app. / Apt. 2 Richibucto, NB E4W 4E4	602209	2002	08	09
The Loonie World and More	Suzanne Mullin	270, rue Main Street Plaster Rock, NB E7G 2C7	602324	2002	08	08
REYWO PHOTOGRAPHY	Dave Reywo	14, rue Church Street, bureau / Suite 201 Moncton, NB E1C 4Y9	602364	2002	07	29
CAPTIVATE	VERTICORE COMMUNICATIONS LTD.	Len Hoyt 570, rue Queen Street C.P. / P.O. Box 610 Fredericton, NB E3B 5A6	602453	2002	08	02
CAPTIVATE NETWORK	VERTICORE COMMUNICATIONS LTD.	Len Hoyt 570, rue Queen Street C.P. / P.O. Box 610 Fredericton, NB E3B 5A6	602454	2002	08	02
TRU-TEC	IRIS POWER ENGINEERING INC.	Gerald S. McMackin 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	602522	2002	08	08
Parc d'Affaires Champlain/ Champlain Business Park	Biz-Park Developments Inc.	40, rue Parc industriel / Industrial Park Street C.P. / P.O. Box 5002 Richibucto, NB E4W 4A4	602533	2002	08	09
Electrifying Freedom	Lori-Ann O'Connell	25, avenue Capitol Avenue Moncton, NB E1C 6P7	602570	2002	08	13
Homestar	Mark Gerald Hatfield	139, chemin Gibbon Road Rothesay, NB E2H 1R4	602573	2002	08	14
Gone Welding	Pete Brace	6168, route / Highway 880 Lewis Mountain, NB E4S 3B6	602593	2002	08	15
A & D QUALITY MEDICAL SUPPLIES	QUALITY HOME CARE INC.	16, avenue Leo Avenue Sussex, NB E4E 1Z8	602596	2002	08	15
The Tracey Mills Inn/Bed & Breakfast	Ruth E. Dickinson	3946, route / Highway 550 Tracey Mills, NB E7K 1X2	602600	2002	08	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
L'EXTRA NO. 1	LES ENTREPRISES EDMOND LTEE	7651, rue Saint-Paul Street Bas-Caraquet, NB E1W 6B9	324066	2002	07	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
CENTRE D'ASPIRATEUR K. & J. VACUUM CENTER	671, rue Principale Street, unité / Unit 6 St. Leonard, NB E7E 2J4	336148	2002	06	11
HILLSIDE BUILDING & SALES	528, rue Principale Street C.P. / P.O. Box 12 Saint-Antoine, NB E0A 2K0	341290	2002	08	09
MediSense	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	345171	2002	07	10
PNP ENTERPRISES	243, chemin Maces Bay Road Maces Bay, NB E5J 1S8	350564	2002	07	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
COWPERTHWAITTE APARTMENT RENTALS	COWPERTHWAITTE HOLDINGS LTD. GRACECO. LTD.	185, promenade Claremont Drive Fredericton, NB E3A 1E7	602518	2002	07	30
SHADHINATA	Fahmida Huda M. D. Nahidul Hossain	677, rue Windsor Street, bureau / Suite 2 Fredericton, NB E3B 4G3	602583	2002	08	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
PREMIER DRYWALL & INTERIORS	25, chemin Lawrence Road Lawrence Station, NB E5A 1S9	350709	2002	08	01

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership**, which includes a name change, has been filed by:

Name / Raison sociale	Previous Name Ancienne raison sociale	General Partners Commandités	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
Swift Trade Daily Growth Fund L.P. Fonds à croissance quotidienne Swift Trade S.E.C.	Swift Trade Daily Growth Hedge Fund L.P. Fonds de couverture à croissance quotidienne Swift Trade S.E.C.	Swift Trade General Partner Inc.	601276	2002	08	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
WINNERS MERCHANTS INTERNATIONAL L.P.	Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	Ontario	Lee C. Bell-Smith 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	602391	2002	07	26

Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite**, contenant une nouvelle raison sociale, a été déposée par :

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Quieting of Titles Act

Court File No.: N/M/29/02

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF MIRAMICHI

IN THE MATTER OF *The Quieting of Titles Act*, Chapter Q-4 of the Revised Statutes of New Brunswick, as amended.

AND IN THE MATTER OF an application by **Sustainable Woodlot Management Inc.**;

AND IN THE MATTER OF a parcel of land located in the Parish of Rogersville, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick.

PUBLIC NOTICE UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT (Form 70B)

TO WHOM IT MAY CONCERN:

Sustainable Woodlot Management Inc., will make an application before the Court at Miramichi, on the 2nd day of October, 2002, at 9:00 a.m. for a certificate that it is the owner of land located in the Parish of Rogersville, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, the legal description of which land is set out in Schedule "A".

Loi sur la validation des titres de propriété

Numéro du dossier : N/M/29/02

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIERE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MIRAMICHI

VU la *Loi sur la validation des titres de propriété*, chapitre Q-4, des Lois révisées du Nouveau-Brunswick et l'ensemble des modifications.

ET dans l'affaire de la requête de **Sustainable Woodlot Management Inc.**;

ET dans l'affaire d'une parcelle de terre sise dans la paroisse de Rogersville, dans le comté de Northumberland et province du Nouveau-Brunswick.

AVIS AU PUBLIC EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ (Formule 70B)

A QUI DE DROIT :

Sustainable Woodlot Management Inc., présente une requête à la Cour à Miramichi, le 2^{ème} jour de octobre 2002, à 9:00 h, en vue d'obtenir un certificat attestant qu'il est le propriétaire du bien-fonds situé dans la paroisse de Rogersville, dans le comté de Northumberland et province du Nouveau-Brunswick, et dont une description figure à l'annexe « A ».

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the 25th day of September, 2002,

- (a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the clerk of the Judicial District of Miramichi at the address shown below, and
- (b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer, Thomas Maillet, of the firm LeBlanc Boudreau Desjardins Maillet, 735 Main Street, Moncton, New Brunswick, E1C 1E5, (506) 856-5666.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicant will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in subsection 18(1) of the *Quieting of Titles Act*.

Adverse claimants are advised that:

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the applicant intends to proceed in the French language; and
- (c) if adverse claimants require the services of an interpreter at the hearing they must so advise the clerk upon filing an adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench of New Brunswick by Matthew W.J. Cripps, Clerk of the Court at Miramichi, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, this 13th day of August, 2002.

Matthew W. J. Cripps, Clerk, Court of Queen's Bench, 599 King George Highway, Miramichi, New Brunswick, E1V 1N6, (506) 627-4021

SCHEDULE "A"

PID: 40300576

ALL them pieces parcels in lots of Land lying and being in the Parish of Rogersville and County of Northumberland province of New Brunswick bounded, and distinguished as follows as (half of Lot-Number One hundred and twenty five) granted to David P. Gogan and bounded as follows Viz BEGINNING at a spruce tree standing on the Southern side of a reserved road at the North West angle of lot Number One hundred and twenty six purchased by Elias D. Gogan in North East Rogersville Settlement, thence running by the Magnet South Sixty Seven chains thence West Seven and half chains, thence North Sixty Seven chains to a Cedar standing on the North center of Lot Number One hundred and twenty five on the Southern side of the aforesaid reserved road and then along the same East Seven and half chains to the place of beginning containing fifty acres more or less.

SAVE & EXCEPT

ALL and singular the certain piece or parcel of land and premised situate lying and being in the Parish of Rogersville in the County of Northumberland and Province of New Brunswick described as part of Lot No. One hundred and Twenty five Rogersville Settlement and bounded as follows. BEGINNING at a spruce tree standing on the Southern side of a Reserved Road at the North West angle of lot One hundred and Twenty six purchased by Elias D. Gogan in North East Rogersville settlement thence running by the Magnet South Eight and half Rods, thence West Nine Rods thence North Eight and half Rods to a Cedar post standing on the Southern side of the aforesaid reserved Road and thence along the same East-nine Rods to the place of beginning containing half acre more or less and distinguished as part of the Lot Number One hundred and twenty five in the North East Rogersville Settlement.

Quiconque prétend posséder un droit sur ledit bien-fonds ou une partie de celui-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieu, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 25 jour de septembre 2002.

- (a) de déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Miramichi à l'adresse indiquée, un exposé de la demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale; et
- (b) d'en signifier copie à l'avocat du requérant - Thomas Maillet, du cabinet LeBlanc Boudreau Desjardins Maillet, 735, rue Main, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1C 1E5, (506) 856-5666.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire, sera jugée irrecevable et le titre du requérant deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues au paragraphe 18(1) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Les opposants sont avisés que :

- (a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- (b) le requérant a l'intention d'utiliser la langue française, et
- (c) s'ils comptent avoir besoin des services d'un interprète à l'audience, ils devront en aviser le greffier au moment du dépôt de leur demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, par Matthew W.J. Cripps, Greffier de la Cour, à Miramichi, dans le comté de Northumberland et province du Nouveau-Brunswick, ce 13 jour de août 2002.

Matthew W. J. Cripps, Greffier, Cour du Banc de la Reine, 599, King George, Miramichi, Nouveau-Brunswick E1V 1N6, (506) 627-4021

ANNEXE « A »

NID 40300576

TOUTES les parcelles de terre situées dans la paroisse de Rogersville, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, correspondant à la moitié du lot numéro cent vingt-cinq concédé à David P. Gogan, et désignées comme suit, à savoir : PARTANT d'une épinette située du côté sud d'un chemin réservé et à l'angle nord-ouest du lot numéro cent vingt-six acheté par Elias D. Gogan et situé dans le Nord-Est de l'établissement de Rogersville; de là, en direction sud sur une distance de soixante-sept chaînes; de là, en direction ouest sur une distance de sept chaînes et demie; de là, en direction nord sur une distance de soixante-sept chaînes jusqu'à un cèdre situé au centre nord du lot numéro cent vingt-cinq, du côté sud du susdit chemin réservé; et de là, le long dudit chemin, en direction est sur une distance de sept chaînes et demie jusqu'au point de départ. Ledit terrain ayant une superficie approximative de cinquante acres.

EXCEPTION FAITE DE

TOUTE la parcelle de terre, y compris ses bâtiments, située dans la paroisse de Rogersville, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et désignée comme une partie du lot numéro cent vingt-cinq situé à Rogersville et délimitée comme suit. PARTANT d'une épinette située du côté sud d'un chemin réservé et à l'angle nord-ouest du lot numéro cent vingt-six acheté par Elias D. Gogan et situé dans le Nord-Est de l'établissement de Rogersville; de là, en direction sud sur une distance de huit perches et demie; de là, en direction ouest sur une distance de neuf perches; de là, en direction nord sur une distance de huit perches et demie jusqu'à un piquet en cèdre situé du côté sud du susdit chemin réservé; et de là, le long dudit chemin, en direction est sur une distance de neuf perches jusqu'au point de départ. Ladite parcelle ayant une superficie approximative d'une demi-acre et correspondant à une partie du lot numéro cent vingt-cinq situé dans le Nord-Est de l'établissement de Rogersville.

Notices of Sale

James Kevin Crossman and Debra Jane Crossman, spouse of James Kevin Crossman, Owners of the Equity of Redemption and Original Mortgagor; and CIBC Mortgages Inc., Mortgagee and holder of the Mortgage. Sale conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 36 Cemetery Road, in the Town of Hampton, in the County of Kings and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the Mortgage. Sale at the County Court House, Main Street, in the Town of Hampton, in the County of Kings and Province of New Brunswick on Wednesday the 25th day of September, A.D. 2002, at the hour of 10:00 o'clock in the forenoon, local time. See advertisement in the *New Brunswick Telegraph-Journal* in the issues of August 22nd, 29th, September 5th and 12th, 2002.

Gorman Nason, Solicitors for the Mortgagee, CIBC Mortgages Inc.

To: Daniel St. Amand, of 175 Beverley Street, in the Town of Grand Falls, in the County of Victoria and Province of New Brunswick and Vicky Godbout, of 175 Beverley Street, in the Town of Grand Falls and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 175 Beverley Street, in the Town of Grand Falls, in the County of Victoria and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 9th day of October, 2002, at 11:00 o'clock a.m., at the Victoria County Registry Office, at 1135 West Riverside Drive, Perth-Andover, New Brunswick. See advertisement in the *Victoria County Record*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

To: Danny Doris Jalbert, of 263 Trois-Milles Road, Verret, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and Lisa Levesque, of 263 Trois-Milles Road, Verret, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 263 Trois-Milles Road, Verret, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 10th day of October, 2002, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, at the Court House in the City of Edmundston at 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick. See advertisement in *Le Madawaska*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

Avis de vente

James Kevin Crossman et Debra Jane Crossman, conjointe de James Kevin Crossman, propriétaires du droit de rachat et débiteurs hypothécaires originaux; et Hypothèques CIBC Inc., créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 36 du chemin Cemetery, dans la ville de Hampton, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le mercredi 25 septembre 2002, à 10 h, heure locale, au palais de justice du comté, rue Main, ville de Hampton, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le *New Brunswick Telegraph-Journal* des 22 et 29 août et des 5 et 12 septembre 2002.

Gorman Nason, avocats de la créancière hypothécaire, Hypothèques CIBC Inc.

Destinataires : Daniel St. Amand, du 175 de la rue Beverley, ville de Grand-Sault, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick, et Vicky Godbout, du 175 de la rue Beverley, ville de Grand-Sault, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 175 de la rue Beverley, dans la ville de Grand-Sault, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 9 octobre 2002, à 11 h, au bureau de l'enregistrement du comté de Victoria, 1135, promenade Riverside Ouest, Perth-Andover (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Victoria County Record*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : Danny Doris Jalbert, 263, chemin Trois-Milles, Verret, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick, et Lisa Levesque, 263, chemin Trois-Milles, Verret, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 263, chemin Trois-Milles, Verret, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 10 octobre 2002, à 11 h, au palais de justice de la cité d'Edmundston, 121, rue de l'Église, Edmundston (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *Le Madawaska*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

DÉVELOPPEMENT MICHAUD INC., owner of the equity of redemption; and all others whom it may concern. Freehold property known as the remnant of Lot 93-1 on Plan 7306 located on De la Capitale Boulevard, Mgr Dionne Avenue and Olivier Boucher Road, Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick and including, without limitation, PIDS 35258813; 35308535; 35303817 and 35308527.

NOTICE OF SALE is given by **Royal Bank of Canada**, holder of the Mortgage. Sale on Thursday, September 19, 2002, at 11:30 o'clock in the morning at Carrefour Assomption, Edmundston, New Brunswick. See advertisement in *Le Madawaska*.

McInnes Cooper, Solicitors for Royal Bank of Canada, Holder of the Mortgage

DÉVELOPPEMENT MICHAUD INC., propriétaire du droit de rachat; et tout autre intéressé éventuel. Biens en tenure libre figurant comme le reliquat du lot 93-1 sur le plan 7306, situés sur le boulevard de la Capitale, l'avenue Monseigneur-Dionne et le chemin Olivier-Boucher, à Edmundston, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick, et comprenant, sans limitation, les numéros d'identification 35258813, 35308535, 35303817 et 35308527.

AVIS DE VENTE donné par la **Banque Royale du Canada**, titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le jeudi 19 septembre 2002, à 11 h 30, au Carrefour Assomption, Edmundston (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *Le Madawaska*.

McInnes Cooper, avocats de la Banque Royale du Canada, titulaire de l'hypothèque

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by *The Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **nine days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20
Notice under Political Process Financing Act	\$ 15
Notice of Reinstatement	\$ 15
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 15
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60
Notice of Suspension	\$ 15
Notice under Winding-up Act	\$ 15
Order	\$ 20
Order for Substituted Service	\$ 20
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 75
Writ of Summons	\$ 20
Affidavits of Publication	\$ 5

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Avis aux annonceurs

La Gazette royale est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **neuf jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$
Avis de réinstallation	15 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	15 \$
Formule longue (y compris la désignation)	60 \$
Avis de suspension	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Ordonnance	20 \$
Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Bref d'assignation	20 \$
Affidavits de publication	5 \$

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

Annual subscriptions are \$80.00 plus postage and expire December 31st. If your subscription is not for a full calendar year, please contact the **Office of the Queen's Printer** to obtain a prorated amount. Single copies are \$2.00. (Taxes are not included.)

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Le tarif d'abonnement annuel est de 80 \$, plus les frais postaux, et l'abonnement prend fin le 31 décembre. Si vous ne désirez pas un abonnement pour une année civile complète, veuillez communiquer avec le **bureau de l'Imprimeur de la Reine** afin d'obtenir un prix proportionnel. Le prix le numéro est de 2 \$. (Taxes en sus)

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

